

衛安氏
此藥專治火燒傷燙水傷流油傷
視水傷喉水傷九傷火傷傷之
類用鷄毛每日搽六次連搽三
天必定全愈此藥乃世界五
最大名家之醫生所製天下無
雙之功效也
每樽定價壹元
衛安氏啟
雲高華廣永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.
雲埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

石灰發客
大幫白灰

廣永生號廣告

唐麥草麥穀舖

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號設在緬街
八百二十二號
辦麥穀麥草
麥粉白米
凡屬五穀種類
無一不備如蒙
梓里光顧額外
歡迎
再者本號有大
幫好時仔麻包
平沽
購用且從廉沽
發仰光顧懇
親臨本號或
函取立即應命
(電話三六零)
雲高華埠
廣永生主人啟

承受廣告
啓者弟與蔡來合伴創一廣來瓜菜生意在於雲埃崙片打街
門牌七百一十二號今蔡來大志圖別業願將其名下之股份
推與弟承受經于七月十一日二面將數目計明交易清楚自
後廣來生意盈虧不干蔡來大之事今特登報聲明以免後論
此佈
民國八年 七月十號
吳照光啓

客棧
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.
本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所
名曰名利客棧在雲埃崙華埠打東街一百三
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
爐每房均備傢私合用得宜床鋪鋪設手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男男女女身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧請即歡迎
呼安當諸君實房無論按日或按禮拜或按月
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意爲盼
▲電話(詩吟)一八九五
司事人江贊祐啟

利域同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.
啓者本店開設域多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做金
紙稅單及代理洋行貨物買賣一切英文信
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬道波啟

旅來(館)
(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用天時寒暑均
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接洽
雲埃崙片打街門牌二百五十八號
▲電話(失磨) 29260
司理人李樂 李錦同啟

車由自理代山寶孫
SUEN BOO SHAN
Automobile and
Truck Agent
214 Pender Street East
Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
啓者弟代理自由車公司常有各
式新舊自由車發賣如蒙賜顧請
至弟處面議定必取價從廉
▲電話(詩吟) 四零六八
片打街東門牌二百一十四號
源生泰孫寶山啓

萬壽膏
Kaysang Co., 843 Clay St. S. F. CAL. 奇生行大藥房
▲坎屬代理處列左
廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.
(元五盒每)
此膏專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢、濕疹、疥癬、小兒驚風、婦人產後諸症。凡患此症者，抹之即愈。此膏乃祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製成，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。